



ESP

Andrés Chávarri nació en Bilbao el 27 de agosto de 1923. Sus padres se llamaban Ernesto y Concepción. Era el menor de una familia de 4 hermanos: los mayores se llamaban Victoria, Cecilia e Ignacio. En su parroquia de San Vicente recibió el Bautismo, fue confirmado (por Mons. Mateo Múgica) y recibió la Primera comunión, esta en 1931.

Antes de ingresar al noviciado había terminado el Bachillerato, y un curso de Ingeniería Industrial. Era una “vocación adulta” de 22 años cuando comenzó el noviciado en Orendain en 1945, con el P. Feliciano Pérez como Maestro. En Orendain hizo la primera profesión en 1946. Pasó a continuación a Irache para continuar sus estudios, con el P. Laureano Suárez como Maestro. Sólo estuvo un par de meses en Irache, pues en no-

ITA

Andrés Chávarri nacque il 27 agosto del 1923 a Bilbao. I suoi genitori si chiamavano Ernesto e Concepción. Era il più piccolo di una famiglia di 4 fratelli, che si chiamavano Victoria, Cecilia e Ignacio. Nella sua parrocchia di San Vicente ricevette il battesimo, Mons. Mateo Múgica gli impartì il sacramento della cresima e a San Vicente fece la prima comunione, nell’anno 1931.

Prima del suo ingresso in noviziato aveva terminato gli studi di scuola secondaria e un corso di Ingegneria industriale. La sua era una “vocazione adulta”; aveva infatti 22 anni quando iniziò il noviziato a Orendain, nel 1945, essendo suo maestro Padre Feliciano Pérez. Fece la prima professione a Orendain, nel 1946. In seguito, fu inviato a Irache, dove continuò a studiare, ed ebbe come ma-

CONSUETA MEMORIA

P. Andrés CHAVARRI CHAVARRI a Bono Pastore

(Bilbao 1923 – Pamplona 2023)

Ex Provincia EMMAUS

ENG

Andrés Chávarri was born in Bilbao on August 27, 1923. His parents' names were Ernesto and Concepción. He was the youngest of a family of four siblings: the oldest were named Victoria, Cecilia and Ignacio. In his parish of San Vicente he was baptized, confirmed (by Bishop Mateo Múgica) and received his First Communion in 1931.

Before entering the Novitiate, he had finished high school and a course in Industrial Engineering. He was an "adult vocation" of 22 years old when he began the Novitiate in Orendain in 1945, with Father Feliciano Perez as Master. He made his first profession in Orendain in 1946. He then went to Irache to continue his studies, with Fr. Laureano Suárez as Master. He was only in Irache for a couple of months, because in November

FRA

Andrés Chávarri est né à Bilbao le 27 août 1923. Ses parents s'appelaient Ernesto et Concepción. Il était le plus jeune d'une famille de quatre frères et sœurs : les aînés s'appelaient Victoria, Cecilia et Ignacio. Il a été baptisé dans la paroisse de San Vicente, confirmé (par l'évêque Mateo Múgica) et il a reçu sa première communion en 1931.

Avant d'entrer au noviciat, il avait obtenu le baccalauréat et suivi un cours d'ingénierie industrielle. Il était une « vocation adulte », ayant 22 ans, lorsqu'il commença son noviciat à Orendain en 1945, avec le père Feliciano Pérez comme maître des novices. Il a fait sa première profession à Orendain en 1946. Il s'est ensuite rendu à Irache pour poursuivre ses études, avec le père Laureano Suárez comme maître. Il ne resta que

viembre de 1946, tal vez a causa de su edad, fue enviado al juniorato de Albelda, con el P. Antonio Montañana como maestro. Terminó los estudios de teología en 1950, pero ya en 1949 le permitieron hacer la profesión solemne, dada su madurez. El 23 de julio de 1950 fue ordenado sacerdote en Pamplona, por Mons. Enrique Delgado.

Su primer destino como maestro fue Pamplona, donde le confiaron el primer grado durante año y medio, 1950-1952. A principios de 1952 fue llamado a Roma como ayudante del Secretario General, y en Roma siguió hasta septiembre de ese año. Regresó entonces a la Provincia y fue enviado a Orendain, donde hasta 1959 enseñó diversas materias a postulantes y novicios: Historia, Literatura, Latín, Griego, Dibujo, Música, Religión... En 1953 obtuvo el título de Magisterio en Zaragoza.

En 1969 fue enviado a Venezuela. Estuvo primero destinado a Caracas, donde daba algunas clases mientras obtenía en la Universidad Andrés Bello la Licenciatura en Economía, y un Máster en Matemáticas. En 1965 fue nombrado ecónomo del colegio, y en 1966 ecónomo de la vicaría. De esta época es una importante publicación suya: "La concentración administrativa para las Escuelas Pías", en la que, con argumentos matemáticos, adelanta propuestas que se han ido llevando a cabo en la Orden décadas más tarde. En 1970 fue trasladado al colegio de Valencia, donde siguió con su cargo de ecónomo de la viceprovincia, y dando clases.

En 1974 regreso a España, y fue enviado al colegio de Tolosa, donde daba clases en EGB y en BUP, mientras obtenía la Licenciatura en Matemáticas por la Universidad Central de Madrid.

estro Padre Laureano Suárez. Rimase a Ira-che solamente due mesi perché a novembre del 1946, forse dovuto alla sua età, raggiunse lo studentato di Albelda, dove fu suo maestro Padre Antonio Montañana. Terminò gli studi di teologia nel 1950, ma già nel 1949 ricevette il permesso di fare la professione solenne, molto probabilmente data la sua età e maturità. Il 23 luglio del 1950 Mons. Enrique Delgado lo ordinò sacerdote a Pamplona.

Svolse a Pamplona le sue funzioni di maestro, durante gli anni 1950-1952. All'inizio dell'anno 1952 fu chiamato a Roma in qualità di assistente del segretario generale e vi rimase fino a settembre di questo stesso anno. Ritornato in Provincia, ricevette l'obbedienza per Orendain, dove insegnò diverse materie ai postulanti e ai novizi, fino al 1959 : Storia, Letteratura, Latino, Greco, Disegno, Musica, Religione...Nel 1953, ottenne a Saragozza il titolo di maestro.

Nel 1969 ricevette l'obbedienza per Venezuela. La sua prima destinazione fu Caracas, dove insegnò, pur continuando a frequentare l'Università Andrés Bello dove ottenne la laurea in Economia e un master in Matematica. Nel 1965 fu nominato economo del collegio e nel 1966 economo del Vicariato. In questo periodo scrisse un articolo importante : "La concentrazione amministrativa per le Scuole Pie". In questo articolo, e con l'aiuto di argomenti matematici, avanza delle proposte che, decenni più tardi, sono state realizzate nell'Ordine. Nel 1970 fu chiamato a svolgere la funzione di economo della Vice provincia, e la sua residenza fu il collegio di Valencia, dove anche insegnò.

Nel 1974 ritornò in Spagna, e fu mandato al collegio di Tolosa, dove insegnò nel ciclo inferiore e superiore. In questo periodo otten-

1946, perhaps because of his age, he was sent to the Juniorate in Albelda, with Fr. Antonio Montañana as his Master. He finished his theology studies in 1950, but already in 1949 he was allowed to make his solemn profession, given his maturity. On July 23, 1950, he was ordained a priest in Pamplona by Bishop Enrique Delgado.

His first assignment as a teacher was in Pamplona, where he was entrusted with the first grade for a year and a half, 1950-1952. At the beginning of 1952 he was called to Rome as assistant to the Secretary General and remained in Rome until September of that year. He then returned to the Province and was sent to Orendain, where until 1959 he taught various subjects to postulants and novices: History, Literature, Latin, Greek, Drawing, Music, Religion... In 1953 he obtained his teaching degree in Zaragoza.

In 1969 he was sent to Venezuela. He was first assigned to Caracas, where he taught some classes while he obtained a Bachelor's Degree in Economics and a Master's Degree in Mathematics at the Andrés Bello University. In 1965 he was appointed bursar of the school, and in 1966 bursar of the Vicariate. From this period is an important publication of him: "The administrative concentration for the Pious Schools", in which, with mathematical arguments, he advances proposals that have been carried out in the Order decades later. In 1970 he was transferred to the college of Valencia, where he continued with his position as bursar of the Vice-province, and teaching.

In 1974 he returned to Spain, and was sent to the school of Tolosa, where he taught in EGB and BUP, while obtaining a degree in Mathematics from the Central University of Madrid.

quelques mois à Irache, car en novembre 1946, peut-être à cause de son âge, il fut envoyé au juniorat d'Albelda, avec le père Antonio Montañana comme maître. Il termina ses études de théologie en 1950, mais dès 1949, il fut autorisé à faire sa profession solennelle, compte tenu de sa maturité. Le 23 juillet 1950, il fut ordonné prêtre à Pamplone, par l'évêque Enrique Delgado.

Son premier poste d'enseignant fut à Pamplone, où il se vit confier le premier degré pendant un an et demi, de 1950 à 1952. Au début de l'année 1952, il est appelé à Rome comme assistant du secrétaire général et il y reste jusqu'en septembre de la même année. Il rentre alors dans la Province et il est envoyé à Orendain où, jusqu'en 1959, il enseigne diverses matières aux postulants et aux novices : histoire, littérature, latin, grec, dessin, musique, religion... En 1953, il obtient son diplôme d'enseignant à Saragosse.

En 1969, il est envoyé au Venezuela. Il est d'abord affecté à Caracas, où il donne quelques cours tout en obtenant une licence en économie et une maîtrise en mathématiques à l'université Andrés Bello. En 1965, il est nommé économiste du collège et, en 1966, économiste du Vicariat. De cette période date une de ses publications importantes : « La concentration administrative pour les Écoles Pies », dans laquelle, avec des arguments mathématiques, il avance des propositions qui ont été mises en œuvre dans l'Ordre des décennies plus tard. En 1970, il est transféré au collège de Valence, où il poursuit son travail d'économiste de la vice-province et d'enseignant.

En 1974, il est retourné en Espagne et a été envoyé à l'école de Tolosa, où il a enseigné à l'EGB et au BUP, tout en obtenant un di-

En 1977 fue enviado al Colegio Mayor P. Scío de Salamanca, con el cargo de bibliotecario. En los años que estuvo, hasta 1983, colaboró además con algunas revistas, y dio clase de latín en el Instituto GES. Con su amabilidad, y la sonrisa siempre en los labios, servía de ayuda a muchos estudiantes que necesitábamos consultar la biblioteca.

Regresó en 1983 a la Provincia, y fue enviado a Tafalla, donde además de ser Bibliotecario y encargado de la fotocopia, daba algunas clases de apoyo. En 1995 fue enviado a la comunidad P. Pantaleón Galdeano de Bilbao, como auxiliar de las parroquias. El año 2006, ya jubilado (con 83 años) pasó a la comunidad Mikel Deuna, también en Bilbao. Y allí sigue hasta 2015. Como a causa de la edad, y de la enfermedad, su salud se va deteriorando, ese año es trasladado a la comunidad San Jose de Calasanz de Pamplona, donde cargado de años (¡99!) falleció el 17 de abril de 2023. Dios Padre la habrá devuelto todo el vigor de la juventud como recompensa por sus múltiples servicios durante tantos años.

P. José P. Burgués Dalmau Sch. P.

ne anche una laurea in Matematica presso l'Università Centrale di Madrid.

Nel 1977 ricevette l'obbedienza per la Residenza Universitaria P. Scío di Salamanca, dove svolse la funzione di bibliotecario. Negli anni della sua permanenza a Salamanca, fino al 1983, collaborò in alcune riviste, insegnò Latino nell'Istituto GES. La sua gentilezza e il suo costante sorriso furono di grande aiuto a molti studenti che avevano bisogno di consultare la biblioteca.

Nel 1983 ritornò in Provincia e fu mandato a Tafalla, dove oltre ad essere bibliotecario e incaricato della fotocopiatrice, dava lezioni di sostegno. Nel 1995 ricevette l'obbedienza per la comunità P. Pantaleón Galdeano di Bilbao, ed aiutò nelle parrocchie. Avendo raggiunto l'età di 83 anni, nel 2006, già in pensione, andò alla comunità Mikel Deuna, sempre a Bilbao ove rimase fino al 2015, anno in cui a causa della sua salute è accolto nella comunità San Giuseppe Calasanzio di Pamplona, dove si spense, a 99 anni!, il 17 aprile del 2023. Dio Padre gli avrà sicuramente ridato tutto il vigore della gioventù in ricompensa dei suoi molteplici servizi durante tanti anni.

P. José P. Burgués Dalmau Sch. P.

In 1977 he was sent to the Student Residence P. Scío in Salamanca as librarian. During the years he was there, until 1983, he also collaborated with some magazines and taught Latin at the GES Institute. With his kindness, and always with a smile on his lips, he helped many students who needed to consult the library.

He returned to the Province in 1983 and was sent to Tafalla, where, besides being librarian and in charge of photocopying, he gave some support classes. In 1995 he was sent to the community of Fr. Pantaleón Galdeano in Bilbao, as assistant to the parishes. In 2006, already retired (at the age of 83), he moved to the Mikel Deuna community, also in Bilbao. He remained there until 2015. As his health deteriorated due to age and illness, that year he was transferred to the San Jose de Calasanz community in Pamplona, where (aged 99!) he passed away on April 17, 2023. God the Father will have given her back all the vigor of youth as a reward for her many services during so many years.

Fr. José P. Burgués Dalmau Sch. P.

plôme en mathématiques de l'université centrale de Madrid.

En 1977, il est envoyé à la Résidence Universitaire P. Scío de Salamanque en tant que bibliothécaire. Pendant les années où il y travaille, jusqu'en 1983, il collabore également à quelques revues et enseigne le latin à l'institut GES. Avec sa gentillesse, et toujours le sourire aux lèvres, il a aidé de nombreux étudiants qui avaient besoin de consulter la bibliothèque.

Il est revenu dans la province en 1983 et a été envoyé à Tafalla, où, en plus d'être bibliothécaire et responsable des photocopies, il a donné quelques cours de soutien. En 1995, il a été envoyé dans la communauté P. Pantaleón Galdeano à Bilbao, en tant qu'assistant des paroisses. En 2006, déjà à la retraite (83 ans), il a rejoint la communauté Mikel Deuna, également à Bilbao. Il y est resté jusqu'en 2015. Son état de santé s'étant dégradé en raison de son âge et de la maladie, il est transféré cette année-là à la communauté de San José de Calasanz, à Pamplune, où il s'éteint le 17 avril 2023. Dieu le Père lui aura redonné toute la vigueur de la jeunesse en récompense des nombreux services rendus pendant tant d'années.

P. José P. Burgués Dalmau Sch. P.